



Notice d'instructions*

MODELE

PROVIB



DECLARATION CE DE CONFORMITE

F Nous, soussignés, Société ALTRAD SAINT DENIS dont le siège social est à FLORENSAC (34510) 16 avenue de la Gardie, certifions que le produit décrit dans ce certificat est conforme aux directives CEE ci-après: directive CE "machines" 2006/42/CE, directive CE "Compatibilité électromagnétique" 2004/108/CE, directive CE "Basse tension" 2006/95/CE, directive CE "Vibrations" 2002/44/CE, directive CE "Déchets d'équipements électriques et électroniques" 2002/96/CE, et la directive CE "Bruits" 2000/14/CE.

LE NOTICE D'INSTRUCTIONS DOIT ÊTRE CONSERVEE TOUT AU LONG DE LA VIE DE LA MACHINE, CONTRE TOUT RECLAMATION OU PROBLEME DE GARANTIE, EN PLUS DE L'ENREGISTREMENT DES EXAMENS ANNUELS DE L'ÉQUIPE DE L'ANNEXE I DE CE MANUEL.

**Description: VIBREUR A BETON
MODELE: PROVIB**

Directeur Général



Cédric KAMERER


10 Janvier 2012


AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser ou d'effectuer toute intervention d'entretien dans cette machine, il est IMPERATIF de LIRE et d'ASSIMILER le contenu de ce manuel.

Caractéristiques Techniques

F

| | | |
|-------------------------|---|-------------------------|
| Modèle PROVIB | 230V/50Hz | |
| Moteur | Moteur électrique universel monophasé | |
| Puissance | 2,2 KW | |
| Consommation | 6/10 A | |
| Vitesse (rpm) | 16.000 | |
| Dimensions | 320 X 130 X 220 mm | |
| Protection | IP44 | |
| Poids | 6 Kg | |
| Type d'isolation | Double isolation  | |
| Câble d'alimentation | H07RN-F (1 M.) | |
| Transmissions flexibles | Modèle & Ø | Ø26, Ø36, Ø42, Ø50, Ø57 |
| | Longueur | 2, 3 & 4 MT. |



| Modèle | Aiguille à transmission mécanique PROVIB | | | | |
|---------------------|--|---------|---------|---------|---------|
| | Ø26 | Ø36 | Ø42 | Ø50 | Ø57 |
| Poids (*) | 9 Kg | 11 Kg | 12 Kg | 13 Kg | 14 Kg |
| Aiguille Ø | 26 | 36 | 42 | 50 | 57 |
| Vitesse R.P.M. | 10.000 | | | | |
| Ø du fonctionnement | 20 cm | 25 cm | 70 cm | 90 cm | 95 cm |
| Performance | 8 m3/h | 10 m3/h | 20 m3/h | 29 m3/h | 35 m3/h |
| Puissance N | 1.000 | 1.500 | 3.000 | 4.500 | 6.200 |
| (*) | Poids de l'aiguille + transmission 3 mètres! | | | | |

| | |
|--|-----------|
| Puissance niveau sonore "ponderé A" Lwa (dB) | 92 |
| Pression niveau sonore "ponderé A" Lpa (dB) | 86 |

Environnement

F

Déchets d'équipements électriques. Instructions pour la protection de l'environnement.

|   | Composant | Matériaux |
|---|---|----------------------------|
| | <p>Éliminer en toute sécurité</p> <p>Cette machine est composée de matériaux de valeur.</p> <p>Recourir aux équipements de recyclage appropriés</p> | Carcasse boîtier moteur |
| Intérieur moteur | | Cuivre, aluminium et acier |
| Connecteurs | | Acier |

Sécurité Générale

F

Explications des Symboles

| | | | | | | | |
|---|--|---|---|---|------------------------------------|---|-------------------------------|
|  | DDE ISOLATION UTILISANT BOTTES DE CAOUTCHOUC |  | ISOLATION UTILISATION DES GANTS DE CAOUTCHOUC |  | CASQUE DE PROTECTION D'UTILISATION |  | LIRE LE NOTICE D'INSTRUCTIONS |
|---|--|---|---|---|------------------------------------|---|-------------------------------|

Pour votre protection personnelle et pour la sécurité des personnes qui se trouvent à proximité, prière de lire et de bien assimiler les consignes de sécurité suivantes. Il incombe à l'opérateur de s'assurer qu'il a bien assimilé la manière d'utiliser cet équipement en toute sécurité.


ATTENTION

Un entretien mal fait ou une utilisation incorrecte risque d'être dangereux(se). Lisez et assimilez LES CONSIGNES DE SECURITE ET LES CONSEILS D'UTILISATION avant d'effectuer des opérations d'entretien, de service ou des réparations.

Zone de travail

- Garder votre zone de travail propre et bien éclairée. Des lieux encombrés et mal éclairés induisent des accidents.
- Ne jamais utiliser les outils électriques dans une atmosphère explosive, tels que des liquides inflammables, essence ou poussière. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Garder toute personne, les enfants et les visiteurs éloignés. Éviter toute distraction qui peut vous faire perdre le contrôle de la machine.

Sécurité électrique :

- Ne pas exposer les outils à la pluie ou des conditions humides.
- Ne pas abîmer les fils électriques.
- Ne jamais utiliser les fils électriques pour protéger l'outil.
- Ne jamais tirer la prise d'une prise de courant.
- Garder les fils loin de la chaleur, essence, des bords pointus ou de pièces en mouvement.
- Remplacer tous fils électriques abîmés immédiatement. Des fils abîmés peuvent augmenter le risque de choc électrique.
- En utilisant un outil électrique à l'extérieur, utiliser une rallonge spécifique pour l'extérieur marquée « W-A ou W ». Ces rallonges sont prévues pour des utilisations extérieures et réduisent le risque.

Sécurité personnelle :

- Rester vigilant, faites attention à ce que vous faites en utilisant un outil électrique.
- Ne pas utiliser un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, alcool ou médicaments. Un moment d'inattention peut causer de sérieuses blessures.
- Porter une tenue de protection adaptée.
- Éviter les accidents au démarrage.
- S'assurer que l'interrupteur est sur OFF avant tout branchement.
- Enlever ou ajuster les clés avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée sur une pièce en rotation peut causer des blessures personnelles.
- Utiliser un équipement de sécurité adéquat pour la manipulation des outils électriques. Portez des chaussures adaptées en toutes circonstances. Les chaussures appropriées permettent de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.

Utilisation et entretien des outils.

- Utiliser le bon outil pour votre application. L'outil approprié conviendra forcément mieux à l'application pour laquelle il est conçu.
- Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne marche pas. Les outils ne peuvent pas être contrôlés si l'interrupteur est dangereux ou doit être réparé.
- Déconnecter la prise de la source d'alimentation avant tout ajustement, changement d'accessoire ou stockage de l'outil. De telles mesures réduisent le risque d'accident au démarrage.
- Stocker la machine loin des enfants ou de toute autre personne non formée. Les outils sont dangereux entre les mains de personnes non formées.
- Vérifier le non alignement et la mauvaise fixation des pièces mobiles, les éventuelles pièces cassées, et toutes autres conditions qui pourraient altérer l'utilisation de l'outil. Dans de tels cas l'outil doit être réparé avant utilisation. Beaucoup d'accidents sont provoqués par les outils mal entretenus.
- Utiliser seulement les accessoires recommandés par votre fournisseur pour le modèle. Des accessoires convenant à un outil peuvent être dangereux quand utilisés pour un autre outil.

Fonctionnement

F



ATTENTION: NE PAS CONNECTER LE MANCHE LORSQUE LE MOTEUR EST RACCORDE AU SECTEUR.

Connexion du manche à l'unité de commande

Le groupe de commande est conçu pour faciliter un raccordement rapide et sûr au manche flexible.

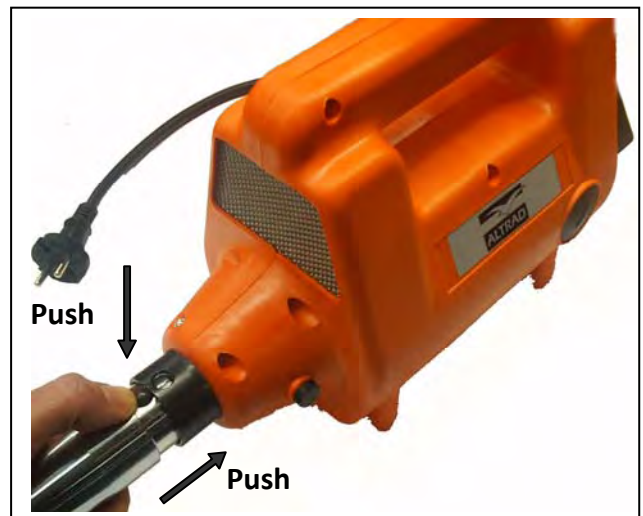
Procédé de connexion :

- 1- Déconnecter la prise de la source d'alimentation avant tout ajustement, changement d'accessoire ou stockage de la machine. De telles mesures réduisent le risque d'accident au démarrage.
- 2-Mettre l'axe hexagonal mâle de la transmission face à l'axe hexagonal femelle du moteur.
- 3-Puis pousser jusqu'à ce que le point d'ancrage de la transmission entre dans le logement spécial du moteur.
- 4- Connecter la prise de la source d'alimentation et procéder à la mise en route.

POSSIBILTES DES CONNECTIONS:

Longueur de transmission: 2, 3 ou 4 mètres.

Diamètre du vibreur: 26, 36, 42, 50 ou 57mm.



BRANCHEMENT ELECTRIQUE

Tout abus exercé sur un appareil électrique portatif est dangereux. Cette machine ne peut fonctionner que avec un seul type de voltage défini. Vérifiez que la puissance délivrée corresponde au voltage indiqué sur l'étiquette de la machine Assurez vous que le boîtier électrique est en position off avant de brancher l'appareil. 230V- S'assurer de toujours brancher sur une prise munie de la prise de terre. Lors de l'utilisation d'une rallonge, utiliser une rallonge munie de la prise de terre.

Protection

La machine offre un degré de protection IP44 contre les petites particules et les projections d'eau par l'évent frontal et le filtre arrière. **LA MACHINE NE DOIT PAS ÊTRE IMMERGÉE PARTIELLEMENT OU TOTALEMENT**, car elle conduirait à l'éclatement d'équipements et à des risques immédiats pour l'opérateur.

UTILISATION

Pendant l'utilisation, porter la machine d'une main ou la poser à terre et placer l'autre main sur la gaine du flexible. Eviter tout contact avec l'emmanchement métallique ou l'aiguille elle-même. Ceci vous protégera en cas de contact accidentel de l'aiguille avec un objet électrifié.



ATTENTION

N'utilisez pas de câbles abîmés
Évitez les charges lourdes sur les câbles.

STOCKAGE

F

Pour une longue période de non utilisation, stocker le PROVIB dans un endroit propre, sec et protégé.

TRANSPORT

F

Quand vous transportez le PROVIB assurez-vous que le moteur est protégé de tout dommage provenant d'un glissement, d'un renversement et d'impacts.

Guide de résolution des anomalies

F

| Problème | Solution |
|---|---|
| - Le moteur ne marche pas | - Vérifier le courant - Les brosses en fibre de carbone sont usées - Interrupteur défectueux |
| - Le moteur fonctionne mais chauffe | - Nettoyer la grille d'entrée d'air - Nettoyez ou substituez le filtre arrière |
| - Le moteur fonctionne lentement | - Vérifier la tension de la connection - Transmission cassée ou endommagée - Vérifier câbles et raccordement |
| - Le moteur fait plus de bruit que la normale | - Les brosses en fibre de carbone sont usées - Roulements en mauvais état - Le rotor peut toucher le stator - Le boîtier est cassé ou vis relâchées |

F

Entretien et révision

ENTRETIEN PERIODIQUE

- 1-Seul un électricien peut travailler sur des pièces électriques.
- 2-S'assurer que l'électricité est éteinte avant d'entreprendre toute réparation.
- 3-Pour les réparations, utiliser les pièces d'origine ALTRAD.
- 4-La lubrification périodique des roulements du convertisseur n'est pas nécessaire.
- 5-Tous les 100h les brosses en fibres de carbone doivent être inspectées. Elles doivent être changées si la taille effective est sous les 5mm.
- 6- Périodiquement, nettoyez les filtres à air avant et arrière du moteur pour éviter la surchauffe.
- 7-Après l'entretien, assurez tous les dispositifs de sécurité sont réunis correctement.
- 8-Avant utilisation vérifier que les boulons du boîtier soient bien serrés.
- 9-Tous les 12 mois ou plus fréquemment, dépendant des conditions d'utilisation, une inspection doit être faite par les agents agréés d'ALTRAD.

F

Garantie

ALTRAD s'engage à remplacer gratuitement les pièces défectueuses pendant la période de garantie.

ALTRAD garantit le produit décrit dans le certificat de garantie pendant une durée d'un an.

-La garantie couvre tout défaut de fabrication des composants cachés et la main-d'œuvre pour la réparation de notre Service de la marque.

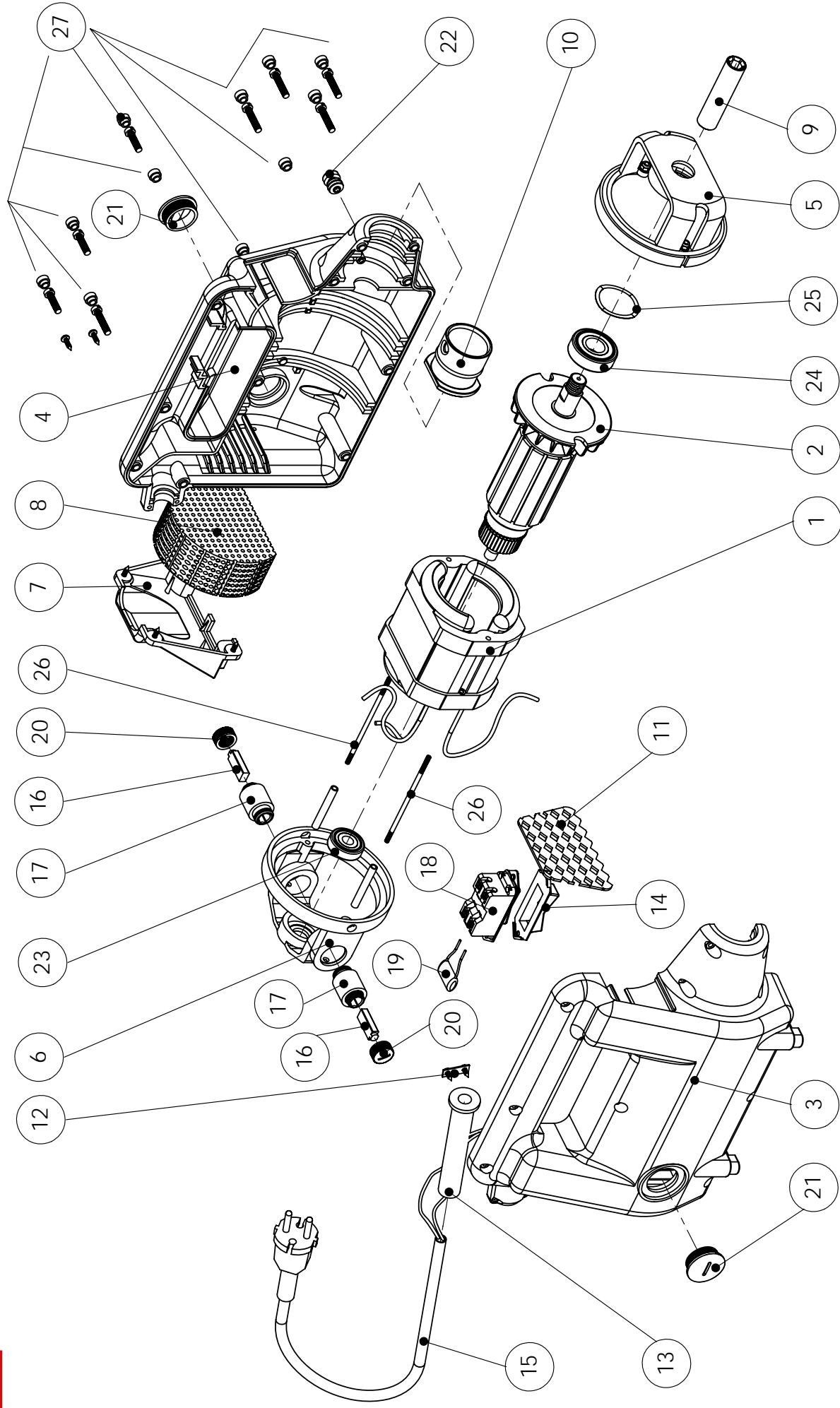
-Pour que la garantie soit valable, il est impératif que le produit a été utilisé conformément aux instructions, et le certificat de garantie aie été rempli et visé par le vendeur, en indiquant la date d'achat.

-La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise manipulation du produit, selon les instructions de ce manuel.

ALTRAD N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT MATÉRIEL ou d'accidents résultant d'une mauvaise manipulation du produit, d'une mauvaise installation, de connexions mal établies, de coups ou de chute ou de mauvaise utilisation non conforme aux mentions figurant dans la NOTICE D'INSTRUCTIONS.



Pièces de rechange - Moteur PROVIB



ALTRAD

Rev. n° 0

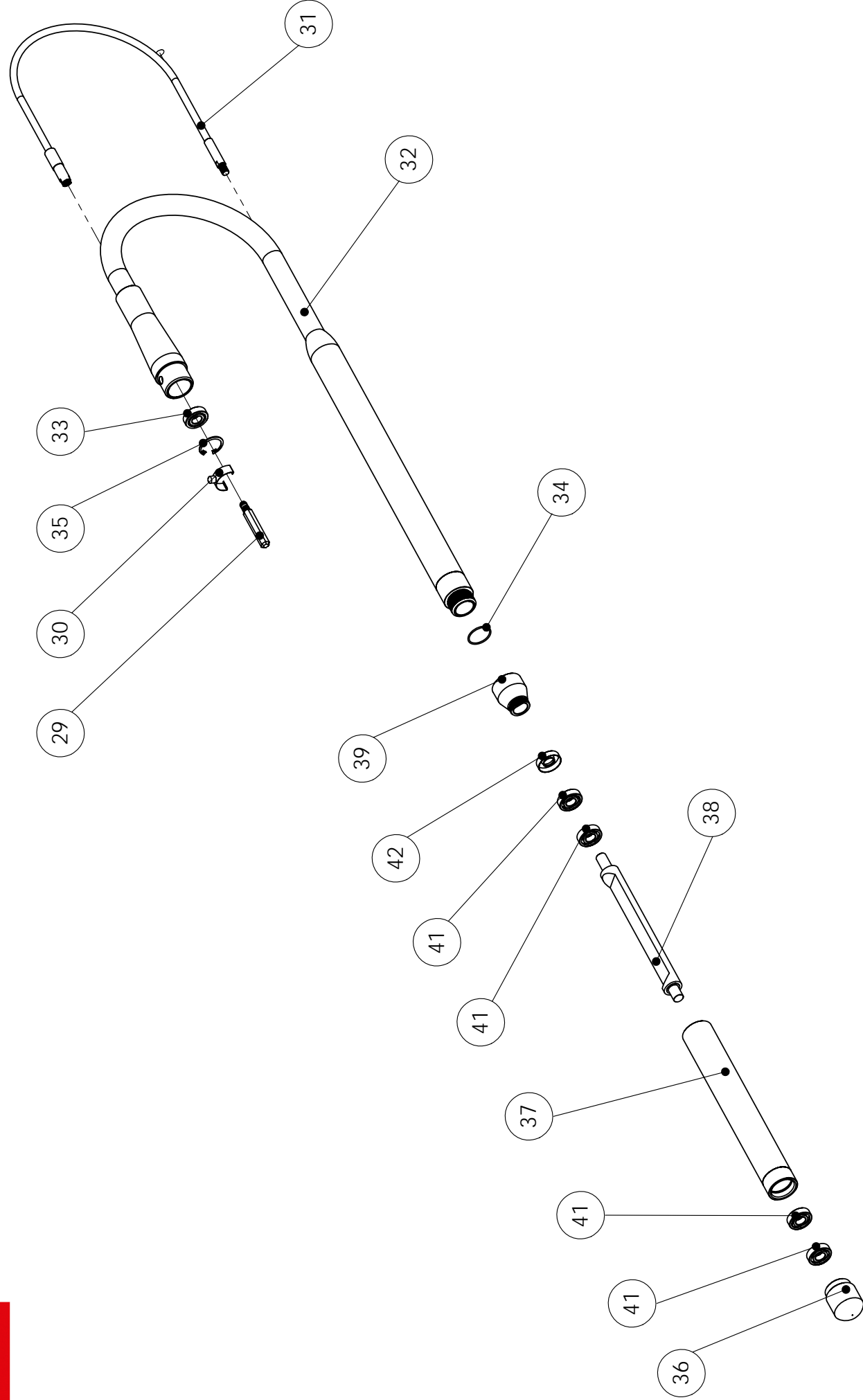
Pièces de rechange

Date: 21/12/2009

UNIVERSEL MOTEUR ALTRAD PROVIB**230V CE PIN SCHUKO 2 PIN****ALTRAD 10.273**

| QTY. | DESCRIPTION | ITEM N° | CODE |
|-------------|---|----------------|-----------------|
| 1 | STATOR COMPLETE (230V 50Hz) (CE) | 1 | ALTRAD 24.083 |
| 1 | ROTOR COMPLETE (230V 50Hz) (CE) | 2 | ALTRAD 26.061 |
| 1 | RED RIGHT HALF HOUSING | 3 | ALTRAD 30.186 |
| 1 | RED LEFT HALF HOUSING | 4 | ALTRAD 30.187 |
| 1 | FRONT BRIDGE | 5 | ALTRAD 30.188 |
| 1 | REAR BRIDGE | 6 | ALTRAD 30.189 |
| 1 | FILTER COVER | 7 | ALTRAD 30.190 |
| 1 | VENTILATION FILTER | 8 | ALTRAD 33.008 |
| 1 | MOTOR DRAG | 9 | ALTRAD 38.135 |
| 1 | HOSE FIXATION SPINDLE | 10 | ALTRAD 38.295 |
| 1 | VENTILATION GRILLE | 11 | ALTRAD 46.060 |
| 1 | CABLE FIXATION BRIDLE | 12 | ALTRAD 46.061 |
| 1 | SMUGGLER CABLE Ø 11 | 13 | ALTRAD 56.013 |
| 1 | SILICONE SWITCH JOINT | 14 | ALTRAD 56.067 |
| 1 | CONNECTION WIRE WITH PLUG CE | 15 | ALTRAD 60.065.1 |
| 1 | BRUSHES | 16 | ALTRAD 63.021 |
| 1 | BRUSH HOLDER | 17 | ALTRAD 64.003 |
| 1 | SWITCH | 18 | ALTRAD 66.018 |
| 1 | POLYESTER CONDENSER 470NF/275V 10% R=22,5x2 | 19 | ALTRAD 68.004 |
| 1 | BRUSH HOLDER PLUG | 20 | ALTRAD 72.033 |
| 1 | PLUG COVER BRUSH | 21 | ALTRAD 72.037 |
| 1 | BLIND PLUG LEFT COVER | 22 | ALTRAD 72.079 |
| 1 | BEARING 6.200 ZZ 10x30x9 | 23 | ALTRAD 75.025 |
| 1 | BEARING 6.203 ZZ 17x40x12 | 24 | ALTRAD 75.026 |
| 1 | COMPENSATION WAVY WASHER Ø 40x33 | 25 | ALTRAD 78.037 |
| 1 | SPECIAL LONG SCREW WITHOUT HEAD M4x100mm | 26 | ALTRAD 84.147 |
| 1 | SCREW KIT | 27 | ALTRAD 84.175 |

Pièces de rechange - Aiguille vibrante PROVIB



| ALTRAD | | | | | | | |
|--|--|------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Rev. n° 0 | | | | | |
| Pièces de rechange | | Date: 21/12/2009 | Ø 26 | Ø 36 | Ø 42 | Ø 50 | Ø 57 |
| AIGUILLE VIBRANTE ALTRAD Ø 26/36/42/50/57 | | | ALTRAD10.275 | ALTRAD10.276 | ALTRAD10.277 | ALTRAD10.278 | ALTRAD10.279 |
| QTY. | DESCRIPTION | ITEM N° | CODE | CODE | CODE | CODE | CODE |
| 1 | HEXAGON MALE (MOTOR SIDE) L=70mm | 29 | ALTRAD 38.136.TFI | ALTRAD 38.136.TFI | ALTRAD 38.136.TFI | ALTRAD 38.136.TFI | ALTRAD 38.136.TFI |
| 1 | KIT FIXATION HOSE SPRING | 30 | ALTRAD 44.007 | ALTRAD 44.007 | ALTRAD 44.007 | ALTRAD 44.007 | ALTRAD 44.007 |
| 1 | COMPLETE TRANSMITION SPRING 2 MTS | 31 | ALTRAD 54.024.2 | ALTRAD 54.025.2 | ALTRAD 54.025.2 | ALTRAD 54.025.2 | ALTRAD 54.025.2 |
| 1 | COMPLETE TRANSMITION SPRING 3 MTS | 31 | ALTRAD 54.024.3 | ALTRAD 54.025.3 | ALTRAD 54.025.3 | ALTRAD 54.025.3 | ALTRAD 54.025.3 |
| 1 | COMPLETE TRANSMITION SPRING 4 MTS | 31 | ALTRAD 54.024.4 | ALTRAD 54.025.4 | ALTRAD 54.025.4 | ALTRAD 54.025.4 | ALTRAD 54.025.4 |
| 1 | COMPLETE HOSE WITH ENDS 2MTS | 32 | ALTRAD 58.055.2 | ALTRAD 58.055.2 | ALTRAD 58.055.2 | ALTRAD 58.055.2 | ALTRAD 58.055.2 |
| 1 | COMPLETE HOSE WITH ENDS 3MTS | 32 | ALTRAD 58.055.3 | ALTRAD 58.055.3 | ALTRAD 58.055.3 | ALTRAD 58.055.3 | ALTRAD 58.055.3 |
| 1 | COMPLETE HOSE WITH ENDS 4MTS | 32 | ALTRAD 58.055.4 | ALTRAD 58.055.4 | ALTRAD 58.055.4 | ALTRAD 58.055.4 | ALTRAD 58.055.4 |
| 1 | BEARING 6.001 2RS (12x28x8) | 33 | ALTRAD 75.036 | ALTRAD 75.036 | ALTRAD 75.036 | ALTRAD 75.036 | ALTRAD 75.036 |
| 1 | TORIC JOINT NBR 70° 25,5x1,5 | 34 | ALTRAD 76.095 | ALTRAD 76.095 | ALTRAD 76.095 | ALTRAD 76.095 | ALTRAD 76.095 |
| 1 | SEGER RING INTERNAL DIAM. 28 | 35 | ALTRAD 82.024 | ALTRAD 82.024 | ALTRAD 82.024 | ALTRAD 82.024 | ALTRAD 82.024 |
| 1 | CYLINDER TAP NUT (MODEL 26) | 36 | ALTRAD 38.359 | X | X | X | X |
| 1 | CYLINDER TAP NUT (MODEL 36) | 36 | X | ALTRAD 38.160 | X | X | X |
| 1 | CYLINDER TAP NUT (MODEL 42) | 36 | X | X | ALTRAD 38.161 | X | X |
| 1 | CYLINDER TAP NUT (MODEL 50) | 36 | X | X | X | ALTRAD 38.045 | X |
| 1 | CYLINDER TAP NUT (MODEL 57) | 36 | X | X | X | X | ALTRAD 38.162 |
| 1 | HOUSING CYLINDER (MODEL 26) | 37 | ALTRAD 38.360 | X | X | X | X |
| 1 | HOUSING CYLINDER (MODEL 36) | 37 | X | ALTRAD 38.365 | X | X | X |
| 1 | HOUSING CYLINDER (MODEL 42) | 37 | X | X | ALTRAD 38.368 | X | X |
| 1 | HOUSING CYLINDER (MODEL 50) | 37 | X | X | X | ALTRAD 38.371 | X |
| 1 | HOUSING CYLINDER (MODEL 57) | 37 | X | X | X | X | ALTRAD 38.384 |
| 1 | ECCENTRIC (MODEL 26) | 38 | ALTRAD 38.330 | X | X | X | X |
| 1 | ECCENTRIC (MODEL 36) | 38 | X | ALTRAD 38.331 | X | X | X |
| 1 | ECCENTRIC (MODEL 42) | 38 | X | X | ALTRAD 38.332 | X | X |
| 1 | ECCENTRIC (MODEL 50) | 38 | X | X | X | ALTRAD 38.333 | X |
| 1 | ECCENTRIC (MODEL 57) | 38 | X | X | X | X | ALTRAD 38.334 |
| 1 | REDUCTOR LINK NUT (MODEL 26) | 39 | ALTRAD 38.362 | X | X | X | X |
| 1 | REDUCTOR LINK NUT (MODEL 42) | 39 | X | X | ALTRAD 38.370 | X | X |
| 1 | REDUCTOR LINK NUT (MODEL 50) | 39 | X | X | X | ALTRAD 38.373 | X |
| 1 | REDUCTOR LINK NUT (MODEL 57) | 39 | X | X | X | X | ALTRAD 38.386 |
| 1 | BEARING 608 ZZ C3 (8x22x7) (MODEL 26) | 41 | ALTRAD 75.042 | X | X | X | X |
| 1 | BEARING 6.001 Z C3 (12x28x8) (MODEL 36) | 41 | X | ALTRAD 75.020 | X | X | X |
| 1 | BEARING 6.202 Z C3 (15x35x11) (MODEL 42) | 41 | X | X | ALTRAD 75.030 | X | X |
| 1 | BEARING 6.203 Z C3 (17x40x12) (MODEL 50) | 41 | X | X | X | ALTRAD 75.031 | X |
| 1 | BEARING 6.204 Z C3 (20x47x14) (MODEL 57) | 41 | X | X | X | X | ALTRAD 75.032 |
| 1 | SEAL CLAMP 8x22x7 (MODEL 26) | 42 | ALTRAD 76.091 | X | X | X | X |
| 1 | SEAL CLAMP 12x28x7 (MODEL 36) | 42 | X | ALTRAD 76.092 | X | X | X |
| 1 | SEAL CLAMP 15x35x7 (MODEL 42) | 42 | X | X | ALTRAD 76.093 | X | X |
| 1 | SEAL CLAMP 17x40x7 (MODEL 50) | 42 | X | X | X | ALTRAD 76.094 | X |
| 1 | SEAL CLAMP 20x47x7 (MODEL 57) | 42 | X | X | X | X | ALTRAD 76.097 |

ANNEXE I

ANNEXE I



ALTRAD SAINT DENIS
ZA DES PIERRES JAUNES
42750 - SAINT DENIS DE CABANNE - FRANCE

📞 +33 0477442452

📠 +33 0477602934